

and Border Protection

Visitor visa – Business Visitor and Tourist streams Fast-track processing request

访客签证──商务访客及旅游细类 要求快速办理 1472 CHS

CHINESE SIMPLIFIED

什么是快速办理?

快速办理是一项优质服务,为特定的访客签证(600类别) 申请人快速办理手续。

访客签证申请人如果希望获得快速处理,必须填写此表,并支付快速申请费。快速申请费是在签证申请费之外加收的。本表和快速申请费必须在递交申请时(通过移民部的服务合作伙伴)交给移民和边防部(Department of Immigration and Border Protection,简称移民部)。

移民部在收到快速办理的签证申请后会争取在48小时(不包括周末和节假日)内办完。然而,移民部不保证快速办理的签证申请一定在48小时内办完。如果出现延迟(不论该延迟是由移民部还是签证申请人或其他个人或组织引起的),或者访客签证申请被拒签,快速申请费将不会退还。

快速办理并不影响移民部对访客签证申请的决定。为了获得访客签证,所有签证申请人都必须符合Migration Act 1958(《1958年移民法》)和Migration Regulations 1994(《1994年移民条例》)的要求。

快速办理的访客签证申请人应该等到收到关于签证决定的通知之后,才作出旅游安排(如预订机票或酒店住宿)。

什么人可以申请?

符合条件的护照持有人,如申请旅游或商务访客细类的访客签证(600类别),可以要求快速办理。

为了申请旅游细类的访客签证,您必须递交1419表 Application for a Visitor visa - Tourist stream(《访客签证——旅游细类》)或1419表CHS,并支付相应的签证申请费。

为了申请商务访客细类的访客签证,您必须递交1415表 Application for a Visitor visa - Business Visitor stream (《访客签证——商务访客细类》),并支付相应的签证申请费。

访客签证表格可以从移民部的网站下载:

www.border.gov.au/allforms/

关于隐私的重要信息

您的个人信息受到法律——包括Privacy Act 1988(《1988年隐私法》——保护。表1442i Privacy notice(《隐私声明》)包含了关于收集、使用和(向其他部门和第三方,包括海外机构)披露您的个人信息——包括敏感信息——的重要资料。该表可以从移民部的网站下载:

www.border.gov.au/allforms/,或者到移民部办事处索取。填写本表之前,您应该确保您已阅读1442i表并理解其内容。

主页 www.border.gov.au

一**般查询** 在澳大利亚,可在办公时间打电话到 专线 131 881 与值班人员交谈(办公时间 之外为录音信息)。在澳大利亚境外, 请就近与澳大利亚领使馆联系。



and Border Protection

Visitor visa – Business Visitor and Tourist streams Fast-track processing request

访客签证──商务访客及旅游细类 要求快速办理

1472 CHS

CHINESE SIMPLIFIED

Please use a pen, and write neatly in English using BLOCK LETTERS. 请使用钢笔,用英语的印刷体工整书写。

Applicant details 申请人详细资料

1	Details of Visitor visa applicant who wishes to receive fast-track
	processing

希望快速办理的访客签证申请人详细资料

Family name 姓		
Given names 名		
Date of birth 出生日期	DAY MOI 日 月	

Fast-track fee – payer details 快速办理费用——付款人详细资料

The fast-track fee is payable for each Visitor visa applicant who wishes to receive fast-track processing of their visa application.

Note: Payment of the fast-track fee or evidence of payment must accompany this form.

希望快速办理签证的每个申请人都必须缴交申请快速办理费。

注意: 快速办理费或付款凭证必须连同本表一起递交。

2 Details of the person who will pay the fast-track fee 快速申请费的交款人详细资料

Family name 姓		
Given names		
名		

Declaration 声明

- 3 I declare that:
 - I have read the information about fast-track processing on this form;
 - I understand that the department does not guarantee that my Visitor visa application will be finalised within the 48-hour timeframe explained on this form;
 - my Visitor visa application form contains all supporting documents and information specified by that form, and I understand that failing to provide such documents and information may cause delays in the processing of my Visitor visa application;
 - I understand that the fast-track fee will not be refunded, even if the
 processing of my Visitor visa application is delayed (irrespective of
 whether the delays are caused by the department, me, or another
 person or organisation) or the department decides to refuse to grant
 me a Visitor visa;
 - I understand that the payment of the fast-track fee will not affect the department's decision on my Visitor visa application;
 - I understand that I should wait until I am notified about the decision on my Visitor visa application before making travel arrangements (such as booking flights or hotel accommodation);
 - I have read the information contained in form 1442i Privacy notice;
 - I understand the department may collect, use and disclose my personal information (including biometric information and other sensitive information) as outlined in form 1442i Privacy notice.

我声明:

- 我已经阅读了本表关于快速办理程序的内容;
- 我明白,移民部并没有保证我的访客签证申请在48小时内办完,本表已经对此作了解释,
- 我的访客签证申请包含了所有支持文件和本表规定的资料。我明白,如果未能提供这些文件和资料,就可能延误我的访客签证申请的办理。
- 我明白,即使我的访客签证申请的处理被延迟(不论延迟是由 移民部还是我本人或其他个人或组织引起的)或移民部决定拒 签,快速办理费也不会退还;
- 我明白,缴交快速办理费会并不影响移民部对我的访客签证申请的决定;
- 我明白,我应该等到收到关于访客签证决定的通知之后,才作出旅游安排(如预订机票或酒店住宿):
- 我已经阅读了表1442i Privacy notice (《隐私问题须知》) 所包含的信息;
- 我明白,按照表1442i Privacy notice (《隐私问题须知》),移民 部可能会收集、使用及披露我的个人信息(包括生物识别资料 及其他敏感信息)。

Signature of applicant 申请人签名				
Date	DAY	MONTH	YEAR	
日期	日	月	年	